

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

1889.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ.)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1890.

вершено сглаживается характеръ и прямо портится первобытная прелесть народнаго творчества.

Какъ образецъ замѣчательныхъ сообщеній, содержащихся въ этой книгѣ, позволяемъ себѣ выписать текстъ пѣсенки, которую поютъ татарскіе мальчики г. Елизаветполя въ насурные дни для вызывавія солнца. При этомъ они стучатъ палками по куклѣ, «обвитой янтарными чѣтками» и называемой Коду, что по ихъ собственнымъ словамъ значитъ «солнце и мѣсяць». Транскрипцію г. Гоакимова (стр. 128) мы замѣнили употребляемою академикомъ Радловымъ.

Коду, Коду! hai, Коду, Коду!	— Кодыја салам вәрдин-ми?
Коду бундан ѳтандә	— Кырмызы гүн гөрдүн-ми?
Кара то'ук канады	— Кім вурды, кім санады?
Гөкчәліяә ^{а)} гәтмишдәм,	— Ит балдырымы дадады:
Јаф вәрін јауламаға,	— Ип вәрін бауламаға!
Вәрәнин өбдү олеул,	— Вәрмијәнин бир көр кызы ^{б)} олеул,
О-да чатласын өлсүн.	

Отъ учителя Бейюкъ-Ведвискаго училища, г. Везирова, авторъ узналъ еще слѣдующій вариантъ:

Доду, Додуны гөрдәңиз-ми?	— Додыја салам вәрдиңиз-ми?
Доду гәдәңән (sic ^{с)} бәри	— Иәш гүн јүзү гөрдәңиз-ми ^{д)} ? и т. д.

Оканчивая этимъ свой обзоръ IX-го выпуска, мы не сомнѣваемся, что гг. сотрудники Сборника увидятъ въ нашихъ замѣчаніяхъ лишь доказательство того глубокаго интереса, съ которымъ и на сѣверѣ слѣдятъ за ихъ усердными занятіями. Будучи на мѣстѣ, въ виду неизсякаемаго обилія научнаго матеріала, они могутъ черпать полными руками, и мы надѣемся еще часто встрѣчать ихъ имена въ слѣдующихъ выпускахъ общаго имъ органа.

Н. З.

III. Inscriptions de l'Énissei. Recueillies et publiées par la Société Finlandaise d'Archéologie. Helsingfors 1889. 17 + 2 стр. fol. съ 32 печати. и 8 фотогр. таблицами.

а) Названіе мѣстности. — б) Напечатано: guzu. — в) Напечатано: gedan'an («п'—носовой звукъ») — «съ тѣхъ поръ, какъ Доду ушла (ушелъ)». — д) или јүзүни гөрдәңиз-ми? напечатано: üziü gördüz-mi, — русское *ю* передано чрезъ *ü*!

Деятнадцатый вѣкъ — вѣкъ неслыханныхъ и по истинѣ удивительныхъ научныхъ открытій во всѣхъ отрасляхъ знаний. Въ наукѣ исторической археологiи онъ останется вѣчно памятнымъ дешифровкой письменъ іероглифическихъ и клинописныхъ разныхъ системъ. Не хотѣлось бы вѣрить, что загадочныя до сихъ поръ сибирскія надписи перейдутъ неразгаданными въ 20-ое столѣтіе. До послѣдняго времени изученіе ихъ встрѣчало м. пр. громадныя затрудненія въ томъ обстоятельствѣ, что свѣдѣнія о нихъ и воспроизведенія ихъ были разбросаны въ большомъ числѣ мало доступныхъ и частью очень рѣдкихъ изданій. Кромѣ того и сами эти воспроизведенія, или по крайней мѣрѣ многія изъ нихъ, не могли внушать полнаго довѣрія. Финляндское Археологическое Общество, по почину извѣстнаго археолога I. P. Аспеллина, поставило себѣ задачею систематическое собраніе и соответствующее современнымъ научнымъ требованіямъ изданіе этихъ интереснѣйшихъ памятниковъ и успѣло уже снарядить 3 специальныя экспедиціи съ цѣлью открытія новыхъ и проверки уже извѣстныхъ памятниковъ этого рода. Указанное выше изданіе является результатомъ первыхъ двухъ экспедицій и мы увѣрены, что ученый міръ приметъ съ искренней признательностью какъ этотъ выпускъ, такъ и имѣющіе слѣдовать за нимъ другіе. Лежащій предъ нами выпускъ содержитъ составленный г. Аспелиномъ историческій очеркъ и сводъ сдѣланнаго до сихъ поръ¹⁾ разными учеными, и отчетъ объ его экспедиціяхъ 1887 и 1888 г.г., загѣмъ напечатанныя типографскимъ способомъ 32 надписи, частью открытыя, частью же проверенныя финляндскими изслѣдователями, и 8 фотографическихкихъ снимковъ. Надписи изданы подъ наблюденіемъ извѣстнаго знатока финскихъ языковъ, проф. О. Доннера, и изданы весьма тщательно и цѣлесообразно. Во всѣхъ надписяхъ ведется счетъ знакамъ, что чрезвычайно облегчаетъ цитаты, и кромѣ того предпослана таблица знаковъ, предшествующихъ надписямъ (*signes initiaux*), и приложена полезнѣйшая таблица всѣхъ вообще встрѣчающихся въ надписяхъ знаковъ (*types dans les inscriptions*). Пожелаемъ-же этому благому начинанію всякого успѣха и будемъ надѣяться, что соединеннымъ усиліямъ археологовъ и филологовъ наконецъ удастся найти ключъ²⁾ къ рѣшенію этой научной загадки.

В. Р.

1) Текстъ украшенъ рисунками.

2) Таковой, быть можетъ, находится въ тѣхъ двуязычныхъ надписяхъ, открытыхъ Н. М. Ядринцевымъ во время его поѣздки въ Каракорумъ, о которыхъ онъ дѣлалъ сообщеніе въ Засѣданіи Вост. Отд. нашего Общества. См. выше: Протоколъ Засѣданія 16 Ноября 1889 г.